



The State of Maryland
Executive Department

ORDEN
DEL
GOBERNADOR DEL ESTADO DE MARYLAND

NÚMERO 20-04-29-03

PROHIBICIÓN DE EMBARGO DE REEMBOLSOS PARA
RECUPERACIÓN DE LA LEY CARES

- CONSIDERANDO QUE, El 5 de marzo de 2020 se proclamó un estado de emergencia y emergencia catastrófica de salud, que se renovó el 17 de marzo de 2020 y se volvió a renovar el 10 de abril de 2020, para controlar y prevenir la propagación del COVID-19 dentro del estado, y el estado de emergencia y emergencia catastrófica de salud todavía se mantiene;
- CONSIDERANDO QUE, El COVID-19, una afección respiratoria que se propaga fácilmente de una persona a otra y puede resultar en una enfermedad grave o la muerte, es una catástrofe de salud pública con casos confirmados en todos los condados de Maryland;
- CONSIDERANDO QUE, El COVID-19 provocó la pérdida de empleos y otras consecuencias perjudiciales en el ámbito económico para muchos habitantes de Maryland;
- CONSIDERANDO QUE, La Ley Federal de Ayuda, Alivio y Seguridad Económica por Coronavirus (CARES, por sus siglas en inglés), Ley Pública número 116-136, brinda asistencia financiera de emergencia que ayudará a los habitantes de Maryland a seguir pagando por su vivienda, alimentos y otras necesidades esenciales; y
- CONSIDERANDO QUE, Es razonable prohibir ciertos embargos, gravámenes y compensaciones sobre la asistencia financiera de emergencia pagada a los habitantes de Maryland en virtud de la Ley CARES, a fin de garantizar que puedan utilizar todo el beneficio de esa asistencia financiera para proteger sus vidas y bienes;
- AHORA, POR LO TANTO, YO, LAWRENCE J. HOGAN, JR., GOBERNADOR DEL ESTADO DE MARYLAND, EN VIRTUD DE LA AUTORIDAD QUE ME HA SIDO CONFERIDA POR LA CONSTITUCIÓN Y LEYES DE MARYLAND, INCLUYENDO, SIN LIMITARSE AL TÍTULO 14 DEL ARTÍCULO SOBRE SEGURIDAD PÚBLICA, Y EN UN ESFUERZO POR CONTROLAR Y PREVENIR LA PROPAGACIÓN DEL COVID-19 DENTRO DEL ESTADO, POR LA PRESENTE ORDENO:

I. Definiciones. Como se usa aquí:

- a. "Reembolsos para recuperación de la Ley CARES" se refiere a los pagos realizados a personas elegibles de conformidad con la Sección 2201 de la Ley de Ayuda, Alivio y Seguridad Económica del Coronavirus, Ley Pública No. 116-136 (2020).
- b. "Embargo" incluye, a los efectos de esta Orden, la ejecución, imposición, aplazamiento, embargo o cualquier otro proceso legal.

II. Prohibición de Embargo y Confiscación.

- a. Salvo que la presente Orden disponga lo contrario:
 - i. los Reembolsos para Recuperación de la Ley CARES están exentos de, y no estarán sujetos a, Embargo; y
 - ii. se ordena por la presente a todas las instituciones financieras que no retengan ningún Reembolso para Recuperación de la Ley CARES del deudor de la sentencia en virtud de una orden de embargo y que traten los Reembolsos para Recuperación de la Ley CARES como montos protegidos bajo las Reglas 2-645.1 y 3-645.1 de Maryland.
- b. Ninguna institución bancaria o cooperativa de crédito constituida de acuerdo a las leyes de este Estado podrá imponer ningún gravamen o derecho de compensación sobre los fondos de la cuenta de ningún cliente o miembro, en la medida en que dichos fondos sean trazables a un Reembolso para Recuperación de la Ley CARES.

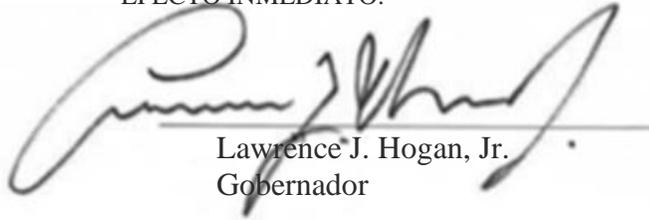
III. Exclusiones. El párrafo II.a no se aplicará a ningún Embargo en relación a cualquier acción o sentencia que conceda una pensión manutención para hijos menores.

IV. Disposiciones Generales.

- a. Esta Orden permanece en vigor hasta que termine el estado de emergencia y se haya rescindido la proclamación de emergencia catastrófica de salud, o hasta que sea rescindida, sustituida, enmendada o revisada por órdenes adicionales.
- b. El efecto de cualquier estatuto, norma o regulación de una agencia del Estado o subdivisión política incompatible con esta Orden queda por el presente suspendido en lo que corresponde a la incompatibilidad.
- c. Los encabezados de los párrafos subrayados en esta Orden son sólo para facilitar la referencia y no afectarán a la interpretación de esta Orden.
- d. Si cualquier disposición de la presente Orden o su aplicación a cualquier

persona, entidad o circunstancia es considerada inválida por cualquier tribunal de jurisdicción competente, todas las demás disposiciones o aplicaciones de la Orden permanecerán en vigor en la medida de lo posible sin la disposición o aplicación inválida. Para lograr este propósito, las disposiciones de esta Orden son separables.

EMITIDA BAJO MI FIRMA ESTE 29 DE ABRIL DE 2020 Y CON EFECTO INMEDIATO.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Lawrence J. Hogan, Jr.", is written over a horizontal line. The signature is fluid and cursive.

Lawrence J. Hogan, Jr.
Gobernador